

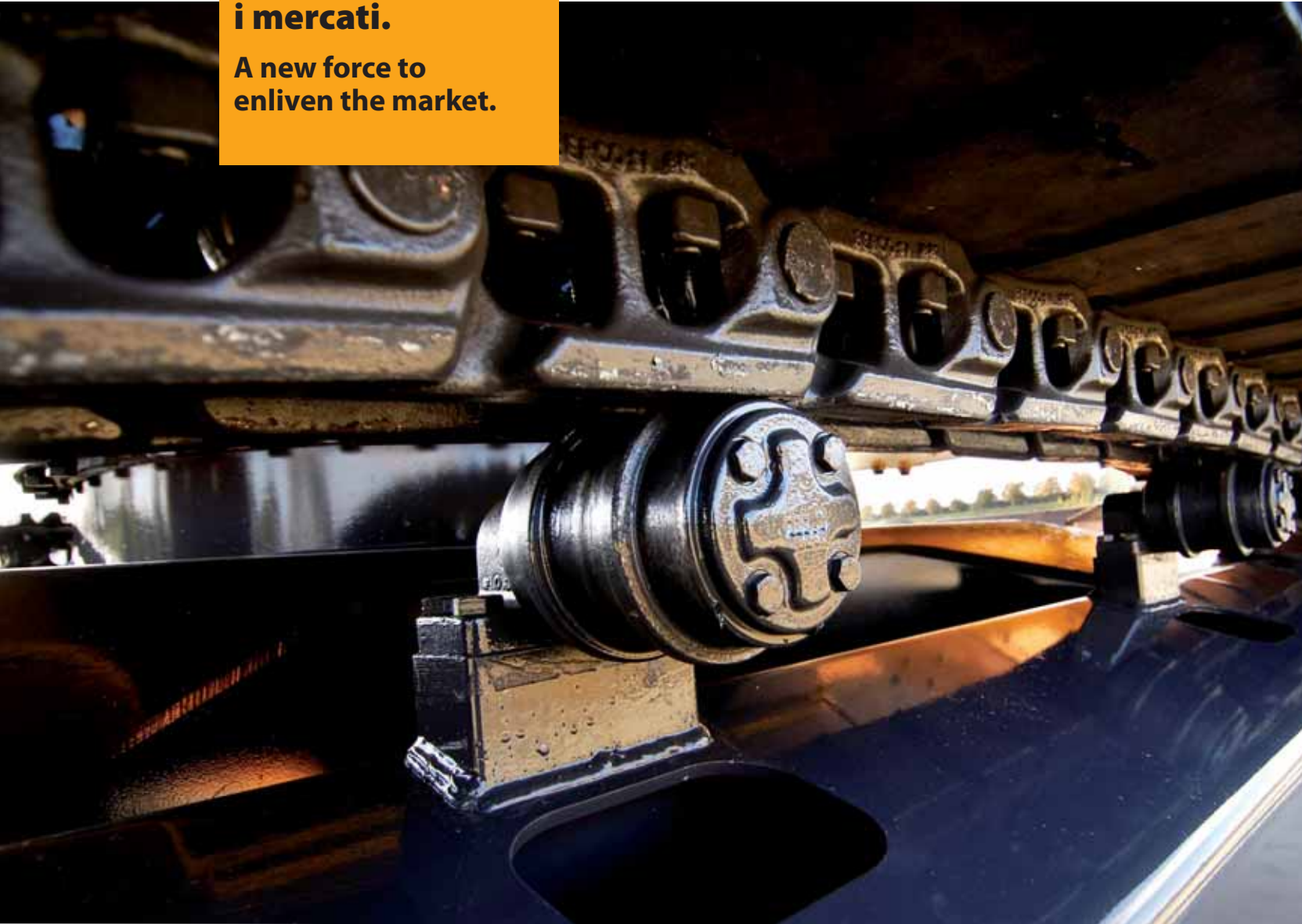
La cultura del costruire.
The culture of building.



Differenti per forza.
Different, of course.

**Una nuova forza
per movimentare
i mercati.**

**A new force to
enliven the market.**




Unacea (Unione nazionale aziende construction equipment & attachments) è l'associazione di categoria italiana delle macchine per costruzioni aderente al Cece (Committee for European Construction Equipment). Unacea ha attualmente un tasso di rappresentatività in termini di fatturato di oltre i 2/3 dell'intera industria delle macchine e delle attrezzature movimento terra, ma è aperta al contributo di tutti i produttori e importatori di macchine per le costruzioni, nonché di quelle aziende, enti e associazioni che operano nel comparto.

Unacea is the Italian construction equipment association, member of Cece, the Committee for European Construction Equipment. In terms of production, Unacea currently represents over 2/3 of the whole earthmoving machines and attachments industry, but it is open to all producers and importers of construction equipment, as well as to other firms, bodies and associations operating in the same division.



Un progetto ambizioso per una crescita solida.

An ambitious project for a steady growth.

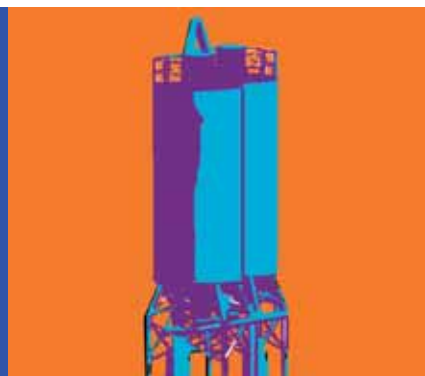


Crescere insieme: Unacea ha come obiettivo principale la valorizzazione del proprio comparto in tutti gli ambiti economici e politici. Si propone perciò tre mission, linee guida di tutta la sua attività.

1. Rappresentare gli interessi del settore delle macchine per costruzioni in Italia e dei produttori italiani nel mondo, per consolidarne la posizione di leadership e attribuire loro un ruolo da protagonisti nel panorama mondiale del mercato.
2. Essere un'associazione d'impresе, al servizio delle imprese, gestita dalle imprese. Unacea è un'associazione snella, operativa, che non è appesantita da inutili burocrazie. Unacea agisce su impulso diretto dei propri rappresentati.
3. Unificare la rappresentanza del settore. Per poter incidere sulle scelte che riguardano il comparto bisogna fare massa critica e presentarsi uniti. Unacea nasce con la volontà di risolvere il problema della frammentazione della rappresentanza industriale collaborando con tutti quegli interlocutori che desiderino sviluppare convergenze e sinergie a vantaggio delle aziende di settore.

Growing together: Unacea's chief aim is to increase the importance of the construction equipment sector in all economic and political fields. Its mission thus includes three basic guidelines for its activities:

1. To represent the interests of the construction equipment sector in Italy and of Italian manufacturers worldwide, in order to consolidate their leadership position and make them protagonists in the world market.
2. To be an association of entrepreneurs, at the service of entrepreneurs, managed by entrepreneurs. Unacea is a agile, operational association, not encumbered with useless bureaucracy, thus able to act quickly according to the needs of the companies it represents.
3. To unify the representation of the sector. In order to affect the choices concerning the sector, it is necessary to act as a critical mass and join forces. Unacea was born of the will to solve the problem of the fragmentation of industrial representation by cooperating with all players who wish to enhance convergence and synergy in support of the firms of the sector.



**Un'eccellenza
tutta italiana.**
Italian excellence.



La produzione italiana di macchine e attrezzature per costruzioni si è guadagnata negli anni un ampio prestigio universalmente riconosciuto. I macchinari all'avanguardia, l'attenzione al cliente, un'offerta di prodotti che copre l'intera gamma, fanno del made in Italy di settore la punta di diamante della produzione internazionale.

Unacea si propone di valorizzare ulteriormente le risorse di questo comparto produttivo conferendogli ancora più competitività sulla scena mondiale.

The Italian production of construction equipment has gained over the years a vast, universally recognised prestige. State-of-art machines, client focus, an offer covering all product range are all characteristics that make the Italian production of the sector the cutting edge of international production.

Unacea undertakes to further enhance the resources of this production division by increasing its competitiveness worldwide.

Progetti concreti per risultati concreti.

Concrete projects
for concrete results.

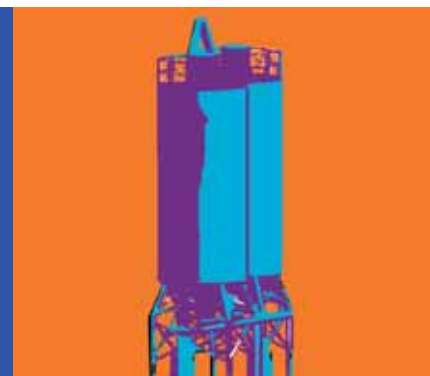


Unacea focalizza la sua attività su alcuni punti chiave:

1. Statistiche. Grazie a Simon, il nuovo software dedicato alle macchine per costruzioni, Unacea offre a tutti i player di settore la possibilità di effettuare statistiche di mercato per qualsiasi linea di prodotto, nel completo rispetto della riservatezza dei dati aziendali.
2. Attività tecniche. Unacea ha attivato Techna, la mailing list tecnica gestita in collaborazione con Eco Certificazioni che offre una consulenza qualificata alle aziende associate.
3. Internazionalizzazione. Unacea promuove l'organizzazione di partecipazioni collettive sia con l'Ice (Istituto per il commercio estero) sia in forma privatistica, affinché le aziende italiane possano presentarsi compattamente come sistema Italia.
4. Unacea propone la realizzazione di un'anagrafe delle macchine per costruzioni come strumento che permetta di rilevare l'andamento di mercato, contrastare l'importazione di mezzi non conformi, favorire lo svecchiamento del parco macchine e monitorare il loro impatto ambientale.
5. Fiere. L'associazione si prefigge di creare sinergie tra industria ed enti fieristici per crescere insieme eliminando le sovrapposizioni e gli affollamenti nel calendario degli eventi.
6. Attrezzature. Valorizzazione del grande patrimonio italiano dell'industria delle attrezzature, come modalità creativa ed innovativa per aumentare la produttività delle macchine, ampliandone gli utilizzi.

Unacea focuses its activities on the following key points:

1. Statistics. Thanks to the new statistical software Simon dedicated to construction equipment, Unacea offers to all market players in Italy the opportunity to make statistical surveys for all product lines, without any disclosure of company data.
2. Technical activities. Unacea has realised Techna, a mailing list on technical aspects and regulations to offer qualified advice to associated firms.
3. Internationalisation. Synergies with the Italian institute for foreign trade (Ice) and other public bodies and trade fair companies in order to enable the sector's firms to present themselves as part of a national system.
4. Creation of a construction equipment registry. A tool to survey market trends, contrast the import of non compliant machines, support the renewal of the fleet, and monitor the environmental impact of machines.
5. Exhibitions. Unacea promotes synergies between the industry and trade fair companies to grow together, and avoid overlapping in the calendar of events.
6. Enhancement of Italy's great potential represented by the attachment industry, as a creative and innovative way to increase the productivity of machines by extending their uses.



**Associarsi
è condividere.**

**To join means
to share.**



Le aziende sul mercato sono concorrenti, ma ci sono ambiti sui quali devono saper sviluppare un'etica della fiducia e della collaborazione.

Un approccio improntato alla coesione permette alle imprese coinvolte di rendere più visibile il prodotto italiano nella promozione sui mercati esteri, e di parlare con una voce unica e autorevole nel dialogo con gli enti pubblici e privati.

Perché per difendere gli interessi dell'industria bisogna fare massa critica.

On the market, firms are competitors, but there are fields in which they should be able to develop a moral code founded on trust and cooperation.

An approach based on cohesion enables industries to promote and enhance the visibility of the Italian product on foreign markets, and to speak with a single, authoritative voice with public and private bodies. For, in order to support the interests of the sector's industry, it is necessary to act as a critical mass.





Differenti per forza.
Different, of course.

Unione nazionale aziende construction equipment & attachments
Via Brenta 13 - 00198 Roma - Italy - Tel. + 39 06 8555203 - Fax + 39 06 855986
www.unacea.org - unacea@unacea.org